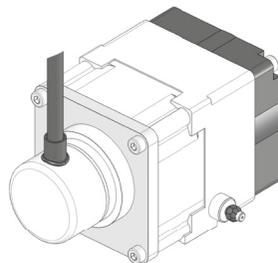


Kurzanleitung

SG21 - SP01 Seilzuggeber



Ausführlichere Dokumentationen unter
<http://www.siko-global.com/p/sg21>

Allgemeine Hinweise

Vor der Installation, einschließlich in Gefahrenbereichen, lesen Sie die Montageanleitung (Download Internet). Sie enthält die Sicherheitsvorschriften, Hinweise und technischen Daten, die bei der Installation zu beachten sind. Änderungen sind vorbehalten.

Vorsicht

Damit dieses Produkt zuverlässig funktioniert, muss es sachgemäß transportiert, aufbewahrt, positioniert und montiert werden. Es muss mit Sorgfalt betrieben und gewartet werden. Nur entsprechend qualifiziertes Personal darf dieses Produkt installieren und betreiben.

Sicherheitshinweise

Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, dass Sie die folgenden Punkte lesen und verstehen, bevor Sie das System installieren:

- Installation, Anschluss, Inbetriebnahme und Wartung ist von Personal auszuführen, das entsprechend qualifiziert ist.
- Es liegt in der Verantwortung des Kunden, dass das betreffende Personal vor der Installation des Gerätes die Anweisungen und Richtungsangaben in dieser Anleitung und in der Montageanleitung versteht und befolgt.
- Es liegt in der Verantwortung des Kunden, sicherzustellen, dass der Seilzuggeber richtig angeschlossen und konfiguriert ist.
- Reparatur und Wartung ist nur von Personal durchzuführen, das von SIKO besonders geschult wurde.

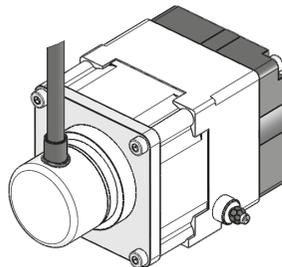


SIKO GmbH
Weihermattenweg 2
79256 Buchenbach
www.siko-global.com

Telefon: +49 7661 394-0
Telefax: +49 7661 394-388
Service: support@siko.de

Montage

- Seilzuggeber mit 2x M4 Schrauben (Einschraubtiefe ≤ 8 mm) über die Gewindebohrungen an der Unterseite auf einer ebenen Montagefläche befestigen (Befestigungsmaße siehe Datenblatt).
- Das Seilabschluss-Stück beziehungsweise das Seil bis an die vorgesehene Befestigungsstelle ausziehen und befestigen.



Schraube M4 (nicht im Lieferumfang enthalten)

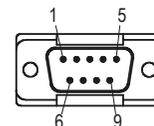
Elektrische Installation

Der Einsatzort ist so zu wählen, dass induktive oder kapazitive Störungen nicht auf den Seilzuggeber oder dessen Anschlussleitung einwirken können!

- Das System in möglichst großem Abstand von Leitungen einbauen, die mit Störungen belastet sind. Schirmbleche oder metallisierte Gehäuse verwenden.

Anschlussbelegung

Signal	Pin
+UB	1
A	2
B	3
nc	4
nc	5
GND	6
/A	7
/B	8
nc	9



Ansichtseite =
Steckseite
Stiftkontakt

Inbetriebnahme

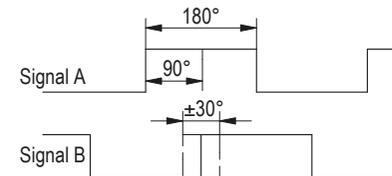
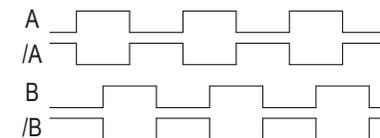
Bitte beachten Sie die Hinweise auf ordnungsgemäßen mechanischen und elektrischen Anschluss. Nur dann sind die Voraussetzungen für eine problemlose Inbetriebnahme und einwandfreien Betrieb gegeben.

Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme nochmals auf:

- korrekte Polung der Betriebsspannung.
- korrekten Anschluss der Stecker.
- einwandfreie Montage des Geräts.

Ausgangssignale / Impulsbild

Die Zählrichtung ist A vor B bei Auszug des Seils.



Technische Daten

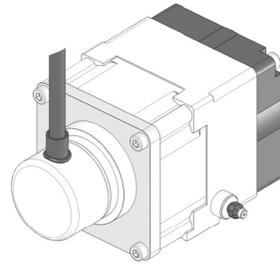
Elektrische Daten Geber	Ergänzung
Betriebsspannung	5 V DC ± 10 %
Stromaufnahme	≤ 100 mA
Augangsschaltung	LD (Line Driver RS422)

Umgebungsbedingungen Geber	Ergänzung
Umgebungstemperatur	-20 ... 85 °C
relative Luftfeuchtigkeit	≤ 80 % Betauung nicht zulässig
Schutzart	IP54

Quick Start Guide

SG21 - SP01

Wire-Actuated encoder



For detailed documentation please refer under <http://www.siko-global.com/p/sg21>

General information

Prior to installation, including in hazard areas, read the Installation Instruction (download from the internet). It contains the safety instructions, hints and technical data to be observed during installation. Subject to change without notice.

⚠ Caution

In order to ensure reliable functioning of this product, take care to transport, store, position and mount it appropriately. Exercise care when you operate and maintain the device. Only properly qualified personnel is authorized to install and operate this product.

Safety information

It is important for safety reasons that you read and understand the below instructions before you install the system:

- Installation, connection, commissioning and maintenance shall be done by properly qualified personnel.
- It is the responsibility of the customer to ensure that the personnel concerned read and follow the instructions and directions of this Guide and of the Installation Instruction.
- It is the responsibility of the customer to ensure that the wire-actuated encoder is correctly connected and configured.
- Only personnel specifically trained by SIKO shall execute repair and maintenance work.

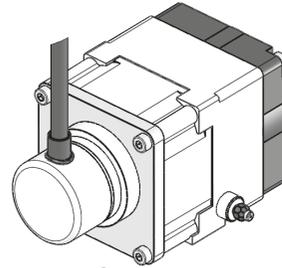


SIKO GmbH
Weiherrmattenweg 2
79256 Buchenbach
www.siko-global.com

Phone: +49 7661 394-0
Fax: +49 7661 394-388
Service: support@siko.de

Mounting

- Fasten the device to a level mounting surface by screwing 2x M4 screws (screw depth ≤ 8 mm) into the thread holes on the bottom (fastening dimensions to be taken from the Data Sheet).
- Pull out the wire end piece or wire to the fastening facility provided and fasten the wire.



Screw M4 (not included in the scope of delivery)

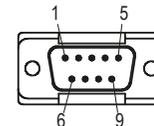
Electrical Installation

The location should be selected to ensure that no capacitive or inductive interferences can affect the wire-actuated encoder or the connection lines!

- When mounting the system keep a maximum possible distance from lines loaded with interference. Use screening shields or metallized housings.

Pin assignment

Signal	Pin
+UB	1
A	2
B	3
nc	4
nc	5
GND	6
/A	7
/B	8
nc	9



viewing side = plug-in side = plug pin

Commissioning

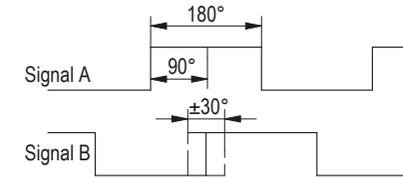
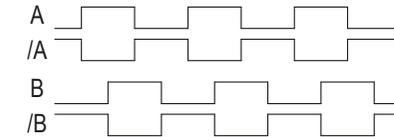
Please ensure that the instructions given regarding mechanical and electrical connection are followed. This will ensure correct installation and the operating reliability of the device.

Before starting check again:

- correct polarity of the supply voltage.
- correct plug connection.
- correct mounting of the device.

Output signals / Wave form

The counting direction is A before B when the wire is pulled out.



Technical data

Electrical data Encoder	Additional information
Operating voltage	5 V DC ± 10 %
Current consumption	≤ 100 mA
Output circuit	LD (line driver RS422)

Ambient conditions Encoder	Additional information
Ambient temperature	-20 ... 85 °C
Relative humidity	≤ 80 % condensation not permitted
Protection category	IP54